International Situations Project Translation

**Religiosity scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Estonian) |
| 1. Belief in a religion helps one understand the meaning of life.
 | 1. Usk religiooni aitab mõista elu mõtet.
 |
| 1. Religion helps people make good choices for their lives.
 | 1. Religioon aitab inimestel teha nende elus häid valikuid.
 |
| 1. Religious faith contributes to good mental health.
 | 1. Religioon mõjub hästi vaimsele tervisele.
 |
| 1. Religion slows down human progress.
 | 1. Religioon pidurdab inimkonna arengut.
 |
| 1. There is a supreme being controlling the universe.
 | 1. Universumit valitsevad mingid kõrgemad jõud.
 |
| 1. Religion makes people healthier.
 | 1. Religioon teeb inimesed tervemaks.
 |
| 1. Religion makes people happier.
 | 1. Religioon teeb inimesed õnnelikumaks.
 |
| 1. Belief in a religion makes people good citizens.
 | 1. Religiooni järgimine teeb inimestest head kodanikud.
 |
| 1. Religious practice makes it harder for people to think independently.
 | 1. Religiooni praktiseerimine teeb inimestel iseseisva mõtlemise raskemaks.
 |
| 1. Only weak people need religion.
 | 1. Ainult nõrgad inimesed vajavad religiooni.
 |
| 1. Religion makes people escape from reality.
 | 1. Religioon paneb inimesed reaalsusest põgenema.
 |
| 1. Practicing a religion unites people with others.
 | 1. Religiooni praktiseerimine ühendab inimesi teistega.
 |
| 1. Religious people are more likely to maintain moral standards.
 | 1. Religioossed inimesed hoiavad suurema tõenäolisusega oma moraalsetest tõekspidamistest kinni.
 |
| 1. Religious beliefs lead to unscientific thinking.
 | 1. Religioossed uskumused viivad mitteteadusliku mõtteviisini.
 |
| 1. Ignorance leads people to believe in a supreme being.
 | 1. Teadmatus paneb inimesed mingitesse kõrgematesse jõududesse uskuma.
 |
| 1. Evidence of a supreme being is everywhere for those who seek its signs.
 | 1. Tõendeid kõrgemast jõust leidub kõikjal nende jaoks, kes selle märke otsivad.
 |
| 1. Religion contradicts science.
 | 1. Religioon on teadusega vastuolus.
 |

Translation provided by:

Anu Realo, University of Tartu, Tartu

Reference for the Religiosity

Leung, K., Lam, B. C., Bond, M. H., Conway, L. G., Gornick, L. J., Amponsah, B., ... & Busch, H. (2011). Developing and evaluating the social axioms survey in eleven countries: Its relationship with the five-factor model of personality. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *43*, 833-857.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

